

Elma-Graviermaschinen - Zubehörkatalog

List of engraving machine accessories

Catalogue des accessoires pour machines à graver

Catalogo para accesorios maquinas de grabar

Inhaltsverzeichnis • Contents

Sommaire • Tabla de materias

Module Modules Module Módulos	3
Spannvorrichtungen und Zubehör Mounting devices and accessories Dispositifs de serrage et accessoires Dispositivos de sujeción y accesorios	5
Ausrichtzubehör Adjustment accessories Accessoires d'ajustage Accesorios de alineación	8
Fixier-Zubehör Fixing accessories Accessoires de fixation Accesorios de fijación	9
Schriftarten Lettering Templates Chablons de caractères Modelos de letra	10
Fremdsprachenschablonen Templates in foreign languages Caractères en langues étrangères Letras en idiomas extranjeros	13
Aufbewahrung der Schriftsätze Keeping of letter sets Conservation des caractères d'écriture Almacenamiento de las composiciones	16
Zusammenstellung der Schablonensätze Summary of template sets Composition de jeux de chablons Copilación de los juegos de modelos	17
Spezialschablonen Special Templates Chablons spéciaux Modelos especiales	18
Ersatz und Verschleissteile Spare parts Pièces de rechange et d'usure Piezas der recambio y desgaste	25
Schildermaterialien Plates materials Matèries des plaquettes Materiales des letreros y placas	26

Module • Modules • Module • Modulos



460 300 0000

Ringinnengraviermodul

Dispositif pour graver l'intérieur des alliances

Módulo para grabar interior de alianzas

Ring-inside engraving modul



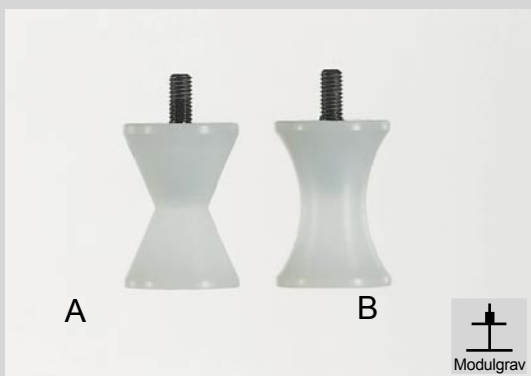
460 350 0000

Ringaussengraviermodul

Module de gravure de l'anneau extérieur

Módulo grabador para el exterior de anillos

Ring-outside engraving modul



460 300 0030

460 300 0031

A
1 Satz (4 Stück) Spannbacken für breite Ringe (bis 15 mm) für Ringinnengraviermodul

B
1 Satz (4 Stück) Spannbacken für Formringe (bis 15 mm) für Ringinnengraviermodul

1 Set (4 pieces) clamps to hold larger rings (up to 15mm) for ring-inside engraving modul.

1 Set (4 pieces) clamps to hold specially shaped rings (up to 15mm) for ring-inside engraving modul.

1 kit (4 pièces) griffes de serrage pour anneaux larges (jusqu'à 15mm) pour module de gravure d'anneau à l'intérieur

1 kit (4 pièces) griffes de serrage pour anneaux façonnés (jusqu'à 15 mm) pour module de gravure d'anneau à l'intérieur

1 juego (4 piezas) de mordazas de sujeción para anillos anchos (hasta 15 mm) para módulos grabadores para el interior de anillos

1 juego (4 piezas) de mordazas de sujeción para anillos formados (hasta 15 mm) para módulos grabadores para el interior de anillos



Dehnungsmodul

Module d'allongement

Módulo ensanchador

Stretching device



460 100 3000



Fräsmodul für die Flach-
gravur (Motor, Antriebswelle
und Fräserhalterung)

Module de fraisage pour
gravure à plat (moteur,
arbre-moteur et support
à fraise)

Módulo fresador para el
grabado plano (motor,
árbol motor y soporte de
la fresa)

Motor with shaft for steel
cutting engravings



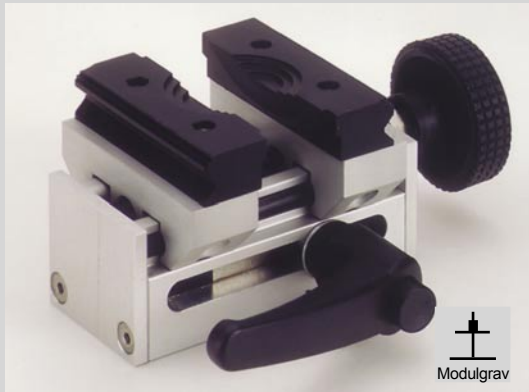
460 700 0000

Spannvorrichtungen und Zubehör

Mounting devices and accessories

Dispositifs de serrage et accessoires

Dispositivos de sujeción y accesorios



460 400 0000

Klemmvorrichtung kurz
(Spannweite bis 40 mm)

Clamping Attachment
short (40 mm)

Dispositif de blocage
court
(portée jusqu'à 40 mm)

Dispositivo de apriete
corto
(anchura de sujeción
hasta 40 mm)



460 400 0014

Spannbacken für Baby-
bändchen

Clamping Jaws for
Baby straps

Griffes de serrage pour
bracelets pour bébés

Mordazas para sujetar
pulseras para bebés



A
Diamantverlängerung
10 mm zum Gravieren
von Tellern

A
Diamond extension
10 mm to engrave plates

A
Allongement du
diamant 10mm pour la
gravure d'assiettes

A
Prolongación del
diamante 10mm para
grabar platos

B
Diamantverlängerung
20 mm zum Gravieren
von Tellern

B
Diamond extension
20 mm to engrave plates

A
Allongement du
diamant 20mm pour la
gravure d'assiettes

A
Prolongación del
diamante 20mm para
grabar platos



460 500 0000



Klemmvorrichtung lang
(Spannweite bis 180 mm)

Clamping Attachment lon (180 mm)

Dispositif de blocage long
(portée jusqu'à 180 mm)

Dispositivo de apriete largo,
(anchura de sujeción hasta 180 mm)



405 018 0000

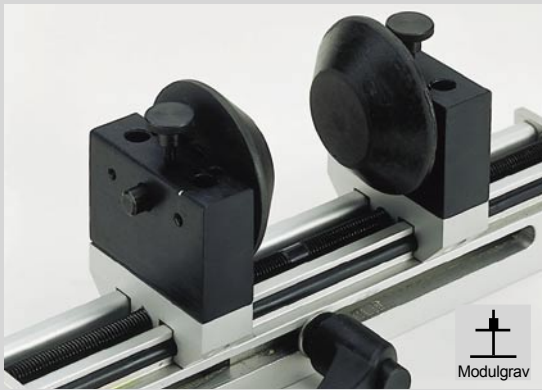


Kunststoff-Spannbanken mit Ausrichtwinkel

Plastic clamping jaws with adjusting angle

Mâchoires de serrage en plastique avec cornière d'ajustage

Mordazas de sujeción plásticas con angular alineador



405 004 0000

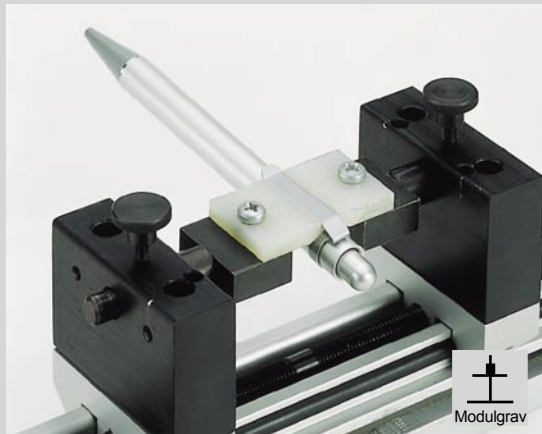


Spannvorrichtung für Pokale

Clamping device for goblets and cups

Dispositif de serrage pour coupes

Dispositivo de sujeción para copas



405 045 0000



Spannvorrichtung für Kugelschreiber-Clip etc

Mounting device for pen-clips etc.



Dispositifs de serrage pour clips de stylos etc.

Dispositivo de sujeción para sujetador de bolígrafo etc.



460 600 0000

Universalklemm-
vorrichtung für assimet-
rische grosse Gegen-
stände

Clamping Attachment
for Tools etc.

Mordache adaptable

Mordaza adaptable



405 019 0000

Teller-Spannvorrich-
tung bis 350 mm Ø,
auch für Rundgravur

Plate mounting device
for plate diameter of
up to 350 mm, also for
circular engraving

Dispositifs de serrage
pour plateaux jusqu'à
un diamètre de 350 mm,
également pour gravure
circulaire.

Dispositivo de sujeción
de plato con un
diámetro de plato de
350 mm, también
para grabado circular.
Optograv sólo hasta
un diámetro de 180
mm.



405 020 0000

Spannvorrichtung für
Bierkrüge.

Mounting device for
beer mugs.

Dispositif de serrage
pour chopes à bière.

Dispositivo de
sujeción para jarros
de cerveza.

Ausricht-Zubehör

Adjustment accessories

Accessoires d'ajustage

Accesorios de alineación



Winkelscala für Rundgravuren z.B. auf Gehäuseböden

Scale for round engravings

Rayon vecteur pour gravures circulaires p.ex. Sur le fond d'un boîtier ...

Escala angular para grabado circular p.e. sobre el suelo de cajas

460 800 0002



Anschlagwinkel - zum Ausrichten der Spannvorrichtung.

Stop bracket - to adjust the mounting device.

Cornière de centrage pour marquer le centre lors de la gravure circulaire.

Esquadra con respaldo para la rectificación del dispositivo de sujeción.

400 650 0000



Zentrierwinkel - für Mitte-Markierung bei Rundgravur

Center square - to mark the center for circular engraving

Cornière de centrage pour marquer le centre lors de la gravure circulaire

Esquadra de centrado - para la demarcación para grabados circulares

400 660 0000



Fräskopfhalterung, Motorbefestigung (für bestehende Motoren ohne flexible Welle)

Holder for motor, fixation for motor (for existing motors without flexible shaft)

460 720 0000

Fixier-Zubehör

Fixing accessories

Accessoires de fixation

Accesorios de fijación



460 800 0001

Nutenplatte für die
Flachgravur

Plateau à rainures
pour la gravure à plat

Placa de ranuras
para el grabado
plano

Extra mounting table
with grooves



407 003 0000

Spannschrauben
passend zur Schwal-
benschwanznute auf
Aufspanntisch

Clamping bolts
suitable for the
dovetailed groove on
the mounting table.

Vis de serrage pour
rainure en queue
d'aronde sur la table
de fixation.

Tornillos de
sujeción
apropiadas para
la ranura en forma
de cola de milano
de la mesa de
sujeción.



407 002 0000

Spannklammern aus
Kunststoff.

Plastic clamps.

Pinces de serrage en
plastique.

Abrazaderas
de sujeción de
plástico.



407 001 0000

1 Paar Schablonen-
Begrenzer

1 pair of stencil
limiting devices.

1 paire de limiteur de
chablons.

1 par de
limitadores de
plantilla.



405 042 0000

Spannklammer mit
Spannschraube
zum Befestigen von
Sonderschablonen
(Sternzeichen u.a.)
auf Schablonen-
Schiene.

Clamp with clamping
bolt to fix special
stencils (zodiac signs
etc.) to stencil bars.

Pince de serrage
avec vis de serrage
pour la fixation des
chablons spéciaux
(signes du zodiaque
etc...) sur les porte-
chablons.

Abrazadera de
sujeción con
tornillo de sujeción
para fijar plantillas
especiales
(caractères de
estrella y otros)
sobre riel de
plantilla.

Schriftarten

Messing (vernickelt) 20 mm Schrifthöhe. Bitte bei allen Schablonenbestellungen den Graviermaschinen-Typ angeben. Zu allen Schablonensätzen sind Einzelzeichen zusätzlich

Lettering Templates

(nickel plated), letters 20 mm high. For all stencil orders please give type of engraving machine. Additional single characters are available for all stencil sets.

Chablons de caractères

Laiton (nickelé) hauteur des caractères 20 mm. Prière d'indiquer le type de machine à graver sur toutes les commandes de chablons.

Des caractères individuels sont livrables pour chaque jeu de chablons.

Modelos de letra

Latón (niquelado) 20 mm de altura de letra. Favor indicar en todos los pedidos de plantillas el tipo de grabadora. Para todos los juegos de plantillas se pueden suministrar caracteres adicionales.

Schreibschriften • Script letters • Ecritures coulées • Letras inglesas



A: 400 070 0000 C: 400 070 1000 D: 400 070 2000

No. 3 A/C/D
Zierschrift

No. 3 A/C/D
Ecriture fantaisie

No. 3 A/C/D
Letra de adorno

No. 3 A/C/D
Fancy letters



A: 400 110 0000 C: 400 110 1000 D: 400 110 2000

No. 6 A/C/D
Schreibschrift

No. 6 A/C/D
Caractères d'écriture

No. 6 A/C/D
Letra cursiva

No. 6 A/C/D
Script



A: 400 170 0000 C: 400 170 1000 D: 400 170 2000

No. 12 A/C/D
Zierschrift

No. 12 A/C/D
Ecriture fantaisie

No. 12 A/C/D
Letra de adorno

No. 12 A/C/D
Ornamental script

Blockschriften • Block letters • Ecritures en lettres capitales • Letras de palo



A: 400 090 0000 C: 400 090 1000 D: 400 090 2000

No. 4 A/C/D
Blockschrift eng-mittel

No. 4 A/C/D
Ecriture bloc étroite

No. 4 A/C/D
Letra de imprenta
mediana-estrecha semi-
estrecha

No. 4 A/C/D
Block letters narrow



A: 400 100 0000 C: 400 100 1000 D: 400 100 2000

No. 5 A/C/D
Blockschrift / schräg

No. 5 A/C/D
Ecriture bloc inclinée

No. 5 A/C/D
Letra de imprenta /
inclinada

No. 5 A/C/D
Block letters / oblique



A: 400 150 0000 B: 400 150 1000 C: 400 150 2000

No. 10 A/C/D
Blockschrift eng

No. 10 A/C/D
Ecriture bloc étroite

No. 10 A/C/D
Letra de imprenta
estrecha

No. 10 A/C/D
Block letters – large

Elma Singen

A: 400 180 0000 C: 400 180 1000 D: 400 180 2000

No. 13 A/C/D
Antiqua

No. 13 A/C/D
Ecriture antique

No. 13 A/C/D
Antigua

No. 13 A/C/D
Antiqua

ELMAGrav

A: 400 140 0000 C: 400 140 1000 D: 400 140 2000

No. 9 A/C/D
Antiqua

No. 9 A/C/D
Ecriture antique

No. 9 A/C/D
Antigua

No. 9 A/C/D
Antiqua

ELMAGrav

A: 400 010 0000 C: 400 010 1000 D: 400 010 2000

No. 1 A/C/D
Doppelkonturschrift

No. 1 A/C/D
Double contour

No. 1 A/C/D
Letra de doble contorno

No. 1 A/C/D
Double outline letters

ELMA SINGEN

F: 400 120 0000 F: 400 120 1000

No. 7 F/G
Schraffierte Blockschrift

No. 7 F/G
Ecriture bloc hachurée

No. 7 F/G
Letra de imprenta rayada

No. 7 F/G
Shaded block letters

ELMAGRAV

F: 400 160 0000 G: 400 160 1000

No. 11 F/G
Antiqua schräg

No. 11 F/G
Ecriture antique, inclinée

No. 11 F/G
Antigua inclinada

No. 11 F/G
Antiqua – oblique

Sonstige • Additional letters • Additional letters • Otras

Tannenberg

A: 400 195 0000 C: 400 195 1000 D: 400 195 2000

No. 35 A/C/D
Zierschrift

No. 35 A/C/D
Ecriture fantaisie

No. 35 A/C/D
Letra de adorno

No. 35 A/C/D
Ornament script

UNZIALE

F: 400 185 0000 G: 400 185 1000

No. 36 F/G
Antiqua

No. 36 F/G
Ecriture antique

No. 36 F/G
Antigua

No. 36 F/G
Antiqua

Elma Singen

A: 400 195 0000 C: 400 195 1000 D: 400 195 2000

No. 14 A/C/D
Gotik

No. 14 A/C/D
Ecriture gothique

No. 14 A/C/D
Gótica

No. 14 A/C/D
Gothic

ELMAGRAV

F: 400 130 0000 G: 400 130 1000

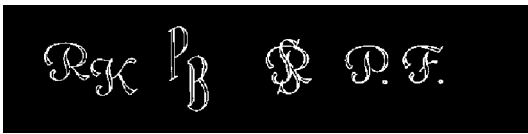
No. 8 F/G
Zierschrift

No. 8 F/G
Ecriture fantaisie

No. 8 F/G
Letra de adorno

No. 8 F/G
Ornamental script

Monogrammschriften • Monogram letters • Monogrammes • Letras Monogrames



400 020 0000

No. 2 A
Monogrammschrift
52 Schriftzeichen (die
Zeichen sind je einmal
breit und einmal schmal)

No. 2 A
Monogrammes
52 caractères (chaque
caractère large et étroit)

No. 2 A
Letra para
monograma
52 tipos (los tipos son
una vez anchos y otra
estrechos)

No. 2 A
Monogram letters
52 characters (wide and
narrow)



400 030 0000

No. 2 B
Monogrammschrift
52 Schriftzeichen (die
Zeichen sind je einmal
breit und einmal schmal)

No. 2 B
Monogrammes
52 caractères (chaque
caractère large et étroit)

No. 2 B
Letra para
monograma
52 tipos (los tipos son
una vez anchos y otra
estrechos)

No. 2 B
Monogram letters
52 characters (wide and
narrow)



400 040 0000

No. 2 C
Monogrammschrift
52 Schriftzeichen

No. 2 C
Monogrammes
52 caractères

No. 2 C
Letra para
monograma
52 tipos

No. 2 C
Monogram letters
52 characters



400 060 0000

No. 2 E
Monogrammschrift
52 Schriftzeichen

No. 2 E
Monogrammes
52 caractères

No. 2 E
Letra para
monograma
52 tipos

No. 2 E
Monogram letters
52 characters



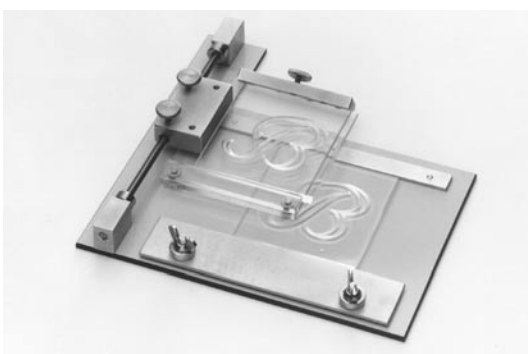
400 065 0000

No. 2 F
Monogrammschrift
52 Schriftzeichen

No. 2 F
Monogrammes
52 caractères

No. 2 F
Letra para
monograma
52 tipos

No. 2 F
Monogram letters
52 characters



405 016 0000

No. EG/38
Schnellspannvorrichtung
für Plexiglas-
Monogramm-
Schablonen (inkl.
Spannklammern 53/U3/
001)

No. EG/38
Dispositif de serrage
rapide pour chablon
de monogrammes en
Plexiglas (y compris
pinces de serrage 53/
U3/001)

No. EG/38
Dispositivo de sujeción
rápida para plantillas
de monogramas
de Plexiglas (incl.
abrazaderas de sujeción
53/U3/001)

No. EG/38
Quick-mounting device
for Plexiglas monogram
stencils (incl. Clamps
53/U3/001)

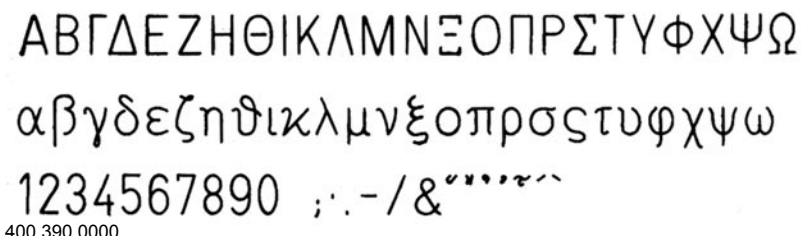
Fremdsprachenschablonen

Templates in foreign languages

Caractères en langues étrangères

Letras en idiomas extranjeros

Griechische Schriftschablonen 20 mm Schrifthöhe • Greek letters 20 mm height
 Caratères greques en 20 mm de hauteur • Letras griegas 20 mm de altura



400 390 0000

No. 21
 Einkonturige Blockschrift,
 125 Zeichen
 Block letters, one outline,
 125 characters

Ecriture bloc, un contour,
 125 caractères

Letras de imprenta,
 simples, 125 letras



400 400 0000

No. 22
 Doppelkonturige
 Schreibschrift, 125
 Zeichen
 Double outline letters,
 script, 125 characters

Caractères d'écriture,
 double contour, 125
 caractères

Letras cursivas, de
 doble, 125 letras



400 410 0000

No. 23
 Doppelkonturige
 Blockschrift, 125 Zeichen
 Block letters, double
 outline, 125 characters

Ecriture bloc, double
 contour, 125 caractères

Letras de imprenta,
 dobles, 125 letras

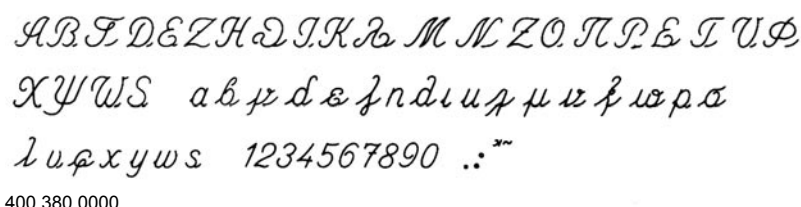


400 420 0000

No. 24
 Monogramm-
 schablonen, 40 mm
 Schrifthöhe, 26 breit und
 26 schmale Zeichen.
 Monogram letters, 40
 mm height, 26 large and
 26 narrow characters.

Monogrammes, 40
 mm de hauteur, 26
 caractères larges et 26
 caractères étroites.

Letras para
 monogramas, 40 mm de
 altura, 26 letras anchas y
 26 letras estrechas.



400 380 0000

No. 27
 Einkonturige
 Schreibschrift, 125
 Zeichen
 One outline script, 125
 characters

Caractères d'écriture
 à un contour, 125
 caractères

Letras cursivas con una
 línea, 125 letras



Griechisch A-Z

400 250 0000

No.30
 Satz Zierbuchstaben
 (griechisch) A-Z
 Set of templates for
 decoraton (greek) A-Z

Jeu de chablons pour
 décoration (caractères
 grecques) A-Z

Juego de modelos
 para decoración (letras
 griegas) A-Z

Kyrillische Schriftschablonen 20 mm Schrifthöhe • Cyrillich Templates 20 mm height
 Caractères cyrilliques 20 mm de hauteur • Letras cirillicas 20 mm de altura

АБВГДЖЗУЖЛМННЬОПРСТУФХЦЧШ
 а б в г д ж з и ј-к л м н њ о п р с т у ф х ц ч ш
 џ ѡ ѱ
 1234567890 - = , : .

400 460 0000

No. 20
 Einkonturige
 Schreibschrift, 125
 Zeichen
 Script, one outline, 125
 characters

Caractères d'écriture, un
 contour, 125 caractères
 Letras cursivas, simples,
 125 letras

АБВГДЦЕЖЗИЈКЛЉМНЊОПРСТУФХЦЧШ
 абвгдцјежзијклљмнњопрстуфхцчш
 1234567890 - / & () ! , . ,

400 430 0000

No. 25
 Einkonturige Blockschrift,
 125 Zeichen
 Block letters, one outline,
 125 characters

Écriture bloc, un contour,
 125 caractères
 Letras de imprenta,
 simples, 125 letras

АБВГГЪДЦЕЖЗИЈКЛЉМН
 ЊОПРСТУФХЦЧШ . - /

400 440 0000

No. 26
 Doppelkonturige
 Antiqua, 84 Zeichen
 (60 Großbuchstaben, 4
 Satzzeichen, 20 Zahlen).

Antiqua, double
 contours, 84 caractères
 (60 lettres majuscules, 4
 signes de ponctuation,
 20 chiffres).

Antiqua, double outline,
 84 characters (60 capital
 letters, 4 punctuation
 marks, 20 numbers).

Antiqua, letras dobles,
 84 letras (60 letras
 mayúsculas, 4 signos, 20
 números).

ЉТЗИЖ а у ѡ ѱ х

400 450 0000

No. 26 a
 Doppelkonturige
 Schreibschrift 125
 Zeichen

Caractères d'écriture,
 double contours, 125
 caractères
 Letras cursivas, dobles,
 125 letras

Script, double outline,
 125 characters

Russische Schriftschablonen 20 mm Schrifthöhe • Russian Templates 20 mm height
 Caractères russes 20 mm hauteur • Letras rusas 20 mm de altura

АБВГДЕЖЗИЙКЛМНОПРСТУФХЦЧШЩЫЭЮЯЬ
 абвгдежзийклмнопрстуфхцчшщыьэюя
 1234567890 - = , : ; / ()

400 470 0000

No. 28
 Einkonturige Blockschrift,
 132 Zeichen
 Block letters, one outline,
 132 characters

Écriture bloc, un contour,
 132 caractères
 Letras de imprenta,
 simples, 132 letras

АБВГДЕЖЗИЙКЛМНОПРСТУФХЦЧШЩЬЫЬЭЮЯ
 1234567890 - : . / &

400 480 0000

No. 29
 Doppelkonturige
 Blockschrift, 84 Zeichen
 Block letters, double
 outline, 84 characters

Écriture bloc, double
 contours, 84 caractères
 Letras de imprenta,
 dobles, 84 letras

No. 629

ا ا ا ا ا ا ا ا ب ب ب ب ت ت ت ت ة ة ة ة ث ث ث ث ج ج ج ج ح ح
 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
 ح ح ح ح خ خ خ خ د د د د ذ ذ ذ ذ ر ر ر ر ز ز ز ز س س س س ش ش ش ش ص ص ص ص ض ض ض ض ط
 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28
 ط ط ط ط ع ع ع ع غ غ غ غ ف ف ف ف ق ق ق ق ك ك ك ك ل ل ل ل
 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54
 ل ل ل ل م م م م ن ن ن ن ه ه ه ه و و و و ي ي ي ي ء ء ح ح
 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80
 ج ج ج ج ح ح ح ح لا لا لا لا في في لا لا لا لا ف في لا لا لا لا ف في
 130 129 128 127 126 125 124 123 122 121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107
 ك ك س () % + x - = . . . ~ ? ! : ; , ° ٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١
 146 144 141 140 139 138 137 136 135 134 133 132 164 163 131

400 490 0000

No. 630

ا ا ا ا ا ا ا ا ب ب ب ب ت ت ت ت ة ة ة ة ث ث ث ث ج ج ج ج ح ح
 27 26 25 24 23 22 21 20 19 18 17 16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
 ح ح ح ح خ خ خ خ د د د د ذ ذ ذ ذ ر ر ر ر ز ز ز ز س س س س ش ش ش ش ص ص ص ص ض ض ض ض ط
 53 52 51 50 49 48 47 46 45 44 43 42 41 40 39 38 37 36 35 34 33 32 31 30 29 28
 ط ط ط ط ع ع ع ع غ غ غ غ ف ف ف ف ق ق ق ق ك ك ك ك ل ل ل ل
 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66 65 64 63 62 61 60 59 58 57 56 55 54
 ل ل ل ل م م م م ن ن ن ن ه ه ه ه و و و و ي ي ي ي ء ء ح ح
 106 105 104 103 102 101 100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80
 ج ج ج ج ح ح ح ح لا لا لا لا في في لا لا لا لا ف في لا لا لا لا ف في
 130 129 128 127 126 125 124 123 122 121 120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107
 ك ك س () % + x - = . . . ~ ? ! : ; , ° ٩ ٨ ٧ ٦ ٥ ٤ ٣ ٢ ١
 146 144 141 140 139 138 137 136 135 134 133 132 164 163 131

400 500 0000

Weitere Fremdsprachen-
 schablonen auf Anfrage
 lieferbar.

Further templates in
 foreign languages
 available upon request.

D'autres caractères
 en langues étrangères
 livrables sur demande.

Otras letras en idiomas
 extranjeros disponibles.

Aufbewahrung der Schriftsätze

Keeping of letter sets

Conservation des caractères d'écriture

Almacenamiento de las composiciones



Schablonen-Kasten
aus Holz für einen
Schriftsatz.

Boîte de rangement
en bois pour un jeu de
chablons.

Caja de madera para
plantillas para un juego
de escrituras.

Wooden stencil box for a
set of characters

400 610 0000

Zusammenstellung der Schablonensätze

Zu allen Schablonensätzen sind Einzelzeichen zusätzlich lieferbar.

Summary of template sets

Additional single characters are available for all stencil sets.

Composition de jeux de chablons

Des caractères individuels sont livrables pour chaque jeu de chablons.

Copilación de los juegos de modelos

Para todos os juegos de plantillas se pueden suministrar caracteres adicionales.

<p>Ä B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z ää bb c d ee ff gg h ii j kk ll mm nn öö pp q rr ss tt ü v w x y z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 00 () . : ! / „ “ ,</p>	<p>A Standard 87 Zeichen Standard 87 characters</p>	<p>Standard 87 caractères</p>	<p>Estandard 87 tipos</p>
<p>ÄÄ BB C DD EE FF GG HH II J KK LL MM NN ÖÖ PP Q RR SS TT ÜÜ V W X Y Z äää bb cc dd eee ff gg hh ii j kk ll mmm nnn öö pp q rr sss tt üü v ww x y z 11 22 33 44 55 66 77 88 99 00000 () . : ! / - , „ “</p>	<p>C Klein erweitert 128 Zeichen Slightly augmented 128 characters</p>	<p>Plus complet, 128 caractères</p>	<p>Algo ampliado 128 tipos</p>
<p>ÄÄÄ BBB CC DDD EEE FFF GGG HHH III JJ KKK LLL MMM NNN ÖÖÖ PPP Q RRR SSS TTT ÜÜ VV WW X Y Z ääääää bbbb ccc ddd eeeee fffff gggg hhhh iiiii jj kkkk lllll mmmmmm nnnnnn öööö pppp q rrrrrr ssssss tttttt üüü vv ww x y zz 111 222 333 444 555 666 777 888 999 00000 () . : ! / - , „ “</p>	<p>D Groß erweitert 209 Zeichen Greatly augmented 209 characters</p>	<p>Complet, 209 caractères</p>	<p>Muy ampliado 209 tipos</p>
<p>AAAA BBB CCC DDD EEEE FFF GGG HHH III JJ KKK LLL MMM NNNN OOO PPP Q RRRR SSSS TTTT UUU VV WW Y ZZ</p>	<p>F 20 Zahlen und 4 Satzzeichen 20 numbers and 4 punctuation marks</p>	<p>75 caractères (lettres majuscules)</p>	<p>75 tipos (letras mayúsculas)</p>
<p>11 22 33 44 55 66 77 88 99 00 . , & -</p>	<p>G 20 Zahlen und 4 Satzzeichen 20 numbers and 4 punctuation marks</p>	<p>20 chiffres et 4 signes de ponctuation</p>	<p>20 números y 4 signos</p>
<p>ß . & / 8 9 „ “ , ; - = I II III V X</p>	<p>Der Buchstabe „ß“ wird nicht für die Bestell-Nr. 7, 8, 11, 35 und 36 geliefert. The character „ß“ is not supplied for order nos. 7, 8, 11, 35, and 36.</p>	<p>Le caractère « ß » n'est pas livrable pour les nos. 7, 8, 11, 35 et 36.</p>	<p>No se suministra la letra « ß » para los no de referencia 7, 8, 11, 35 y 36.</p>
	<p>Sonderzeichen nach Wahl Special characters on request</p>	<p>Caractères spéciaux selon choix</p>	<p>Tipos especiales a elección</p>

Spezierschablonen

Zum Gravieren von Sportpreisen usw. Weitere Schablonen in Sonderanfertigung nach Vorlage kurzfristig lieferbar. Motive werden ständig ergänzt. Bitte fragen Sie nach.

Special Templates

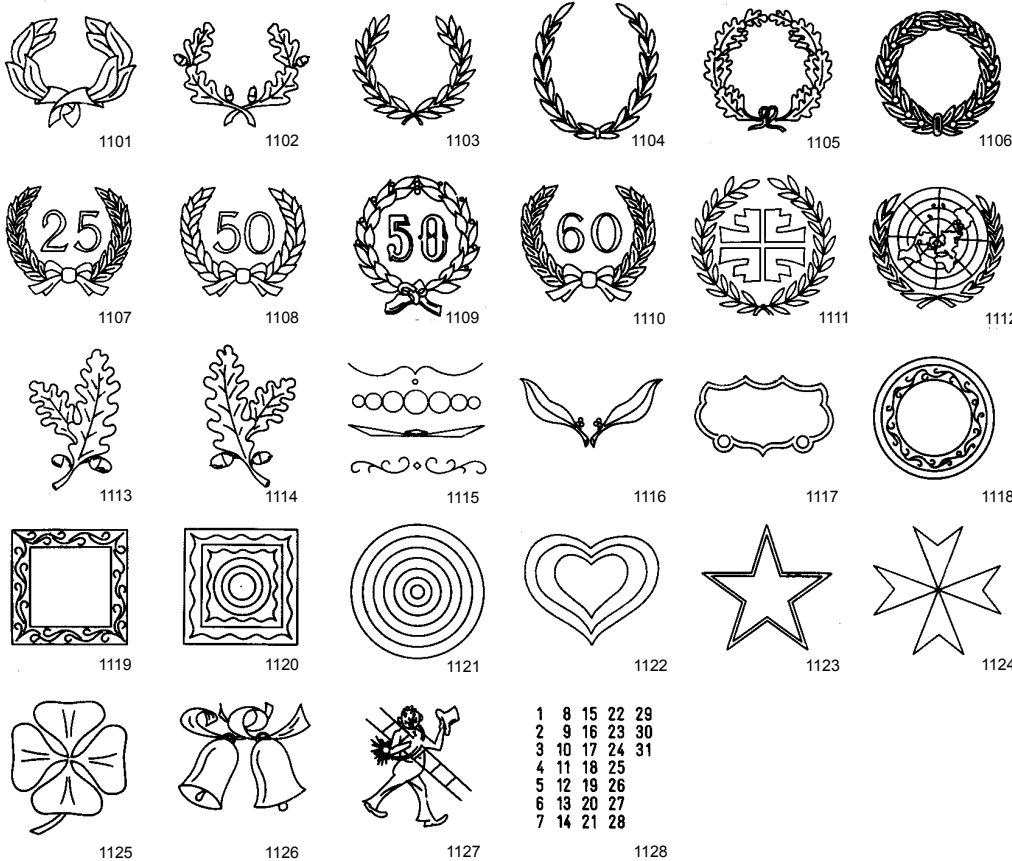
For Engraving Sports Trophies etc. Other templates can be supplied within a short time from original. We are adding more templates continuously! Please ask for special offers.

Chablons spéciaux

Pour gravure de prix sportifs, etc. Nous sommes en mesure de vous livrer rapidement d'autres chablons ; exécution spéciale d'après modèle. Nous complétons continuellement notre gamme de chablons. Veuillez nous consulter.

Modelos especiales

Para grabar trofeos deportivos, etc. Pueden servirse otros modelos según patrón, en corto plazo, a base de una confección especial. Modelos se completan continuamente! Por favor, pregúntennos.



Bitte bei allen Schablonen-Bestellungen den Graviermaschinen-Typ angeben.

For all stencil orders please give type of engraving machine.

Prière d'indiquer le type de machine sur toutes les commandes de chablons.

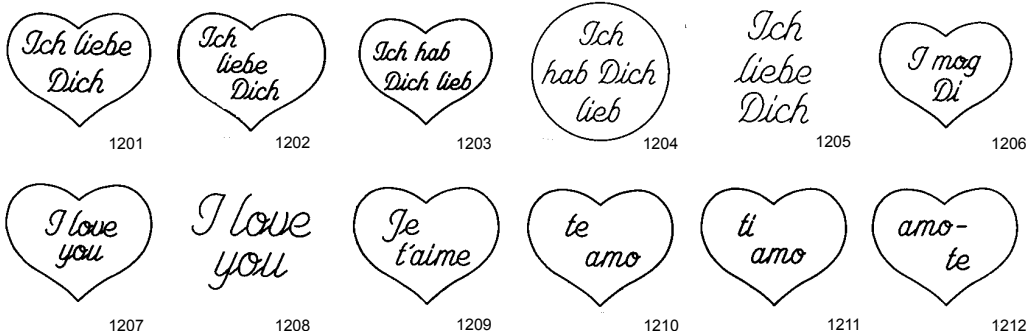
Favor indicar en todos los pedidos de plantillas el tipo de grabadora.

Auf Anfrage sind alle Spezierschablonen auch in anderen Grössen für Vorgängermodelle oder Fremdfabrikate erhältlich

Auf Anfrage sind alle Spezierschablonen auch in anderen Grössen für Vorgängermodelle oder Fremdfabrikate erhältlich

Auf Anfrage sind alle Spezierschablonen auch in anderen Grössen für Vorgängermodelle oder Fremdfabrikate erhältlich

Auf Anfrage sind alle Spezierschablonen auch in anderen Grössen für Vorgängermodelle oder Fremdfabrikate erhältlich





1301



1302



1303



1304



1305



1306



1307



1308



1309



1310



1311



1312



1313



1314



1315



1316



1317



1318



1325



1326



1327



1328



1329

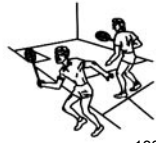


1330



Squash

1331



1332



1343



1344



1345



1346



1347



1348



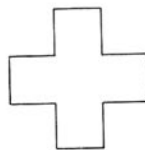
1625



1626



1627



1628



1629



1630



1701



1702



1703



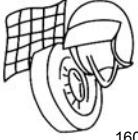
1704



1705



1706



1601



1602



1603



1604



1605



1606



1607



1608



1609



1610



1611



1612



1613



1614



1615



1616



1617



1618



1403



1404



1405



1406



1407



1408



1409



1410



1411



1412



1501



1502



1503



1504



1505



1513



1514



1515



1516



1517



1518



1519



1520



1521



1522



1523



1524



1349



1350



1351



1352



1353



1354



1355



1356



1357



1358



1367



1368



1369



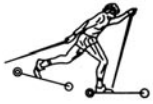
1370



1371



1372



1373



1374



1375



1376



1377



1385



1386



1387



1388



1389



1390



1391



1392



1719



1720



1721



1722



1723



1724



1725



1726



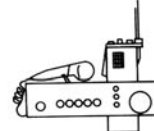
1727



1728



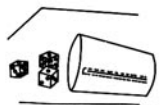
1729



1730



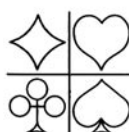
1731



1732



1733



1734



1735



1736



1707



1708



1709



1807



1808



1809



1810



1811



1812



1813



1814



1815



1816



1817



1818



1819



1820



1821



1822



1823



1824



1825



1826



1827



1828



1829



1830



1831



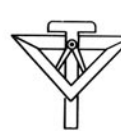
1832



1833



1834



1835



1836



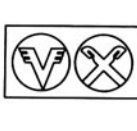
1837



1838



1843



1844



1845



1846



1847



Landeswappen
z.B. Baden-Württemberg

1848



1849



1850



1801



1802



1803



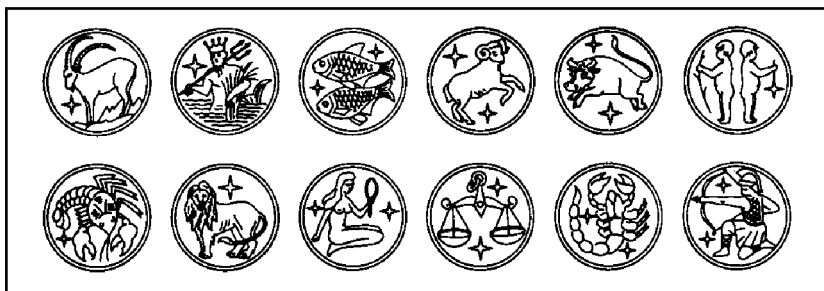
1804



1805



1806

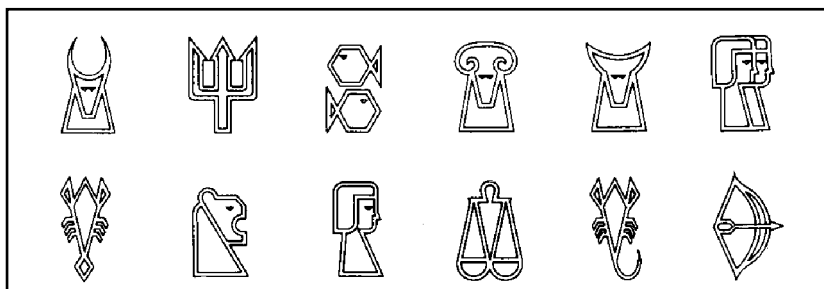


400 320 0000

No. 55

Schablonen zum Gravieren von Sternzeichen
Kompletter Satz – 6
Tafeln
Doppelseitig – in Plastik.
Templates for engraving zodiac signs.
Complete set – 6 double plates – in plastic.

Chablons pour gravure de signes du zodiaque.
Jeu complet – 6 plaques doubles en plastique.
Modelos para grabar los signos zodiacales.
Juego completo – 6 tablas de doble cara – en plástico.

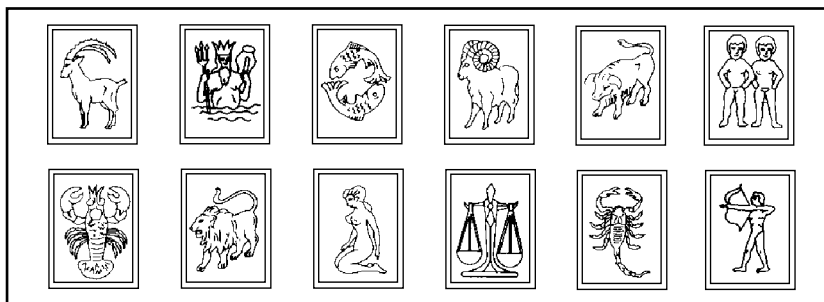


407 330 0000

No. 55a

Schablonen zum Gravieren von Sternzeichen
Kompletter Satz – 6
Tafeln
Doppelseitig – in Plastik.
Templates for engraving zodiac signs.
Complete set – 6 double plates – in plastic.

Chablons pour gravure de signes du zodiaque.
Jeu complet – 6 plaques doubles en plastique.
Modelos para grabar los signos zodiacales.
Juego completo – 6 tablas de doble cara – en plástico.

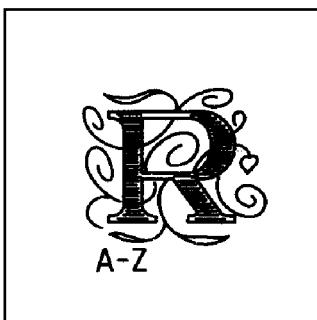


407 340 0000

No. 55b

Schablonen zum Gravieren von Sternzeichen
Kompletter Satz – 6
Tafeln
Doppelseitig – in Plastik.
Templates for engraving zodiac signs.
Complete set – 6 double plates – in plastic.

Chablons pour gravure de signes du zodiaque.
Jeu complet – 6 plaques doubles en plastique.
Modelos para grabar los signos zodiacales.
Juego completo – 6 tablas de doble cara – en plástico.



407 220 0000

No. 17

Satz Zierbuchstaben A-Z
Set of spezial templates for decoration.

Jeu de chablons spéciaux pour décoration.

Juego de modelos especiales para decoraciones.

Schablonen

Templates

Chablons

Modelos















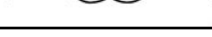
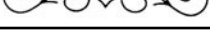
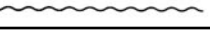



Wappen-,
Vereinsschablonen und
Spezialmonogramme.
Sonderanfertigung:
Schablonen, z.B.:
Stadt-, Vereinswappen
u. ä. können jederzeit
nach Vorlagen und
Zeichnungen angefertigt
werden.
Stencils for coats of arms
and clubs and special
monograms. Special
types: Templates for
coats of arms for towns
or organisations, etc. can
be manufactured at any
time from original and
drawings.

Chablons pour
armoiries et emblèmes
et monogrammes
spéciaux. Fabrication
spéciale : Par exemple
chablons pour
emblèmes de villes,
de clubs, etc. Ceux-
ci peuvent être faits
d'après modèles et
dessins.
Plantillas de blasón y
de club, monogramas
especiales.
Confecciones
especiales. Modelos,
p. ej. Para armas de
cuidad, de asociación
entre otras pueden
ser realizados en
todo momento según
muestra y dibujos.



No. 16

Verzierschablonen
passend zu 20 mm
Schrifthöhe. Bei
Bestellung Motiv-
Nummer angeben, z.B.:
16/10.
Special templates for
decorations suitable for
templates with 20 mm
height. Please state
reference number when
ordering, for example:
16/10.
Chablons spéciaux pour
décoration appropriés
pour lettres de 20
mm de hauteur. Prière
indiquer le numéro
de référence lors de
la commande par
exemple : 16/10.
Modelos especiales
para decoraciones
apropiados para letras
de 20 mm de altura.
Sirvanse indicar el
número de referencia
con el pedido por
ejemplo: 16/10.

	1		2		3
	4		5		6
	7		8		9
	10		11		12
	13		14		15
	16		17		18

Ersatz und Verschleissteile

Spare parts

Pièces de rechange et d'usure

Piezas de recambio y desgaste

Fräser und Dia-
manten

Milling cutter and
diamonds

Fraises et dia-
mants

Fresadora y di-
manten



Diamant (kurz, Schaft-
Durchmesser 2,5 mm)

Diamant (court, diamètre
de tige 2,5 mm)

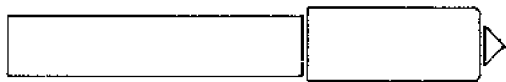
Diamante (corto, diámetro
del mango 2,5 mm)

407 012 0000



Modulgrav, Ringstar, Oprograv, Ringmatic

Diamond (short, diameter
of shank 2,5 mm)



Diamant (lang, Schaft-
Durchmesser 4,0 mm)

Diamant (long, diamètre
de tige 4,0 mm)

Diamante (largo, diámetro
del mango 4,0 mm)

407 011 0000



Elmagrav

Diamond (long, diameter
of shank 4,0 mm)



Diamant (kurz, Schaft-
Durchmesser 4,0 mm)

Diamant (court, diamètre
de tige 4,0 mm)

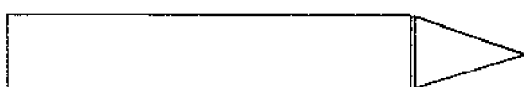
Diamante (corto, diámetro
del mango 4,0 mm)

407 010 0000



Modulgrav, Ringstar, Oprograv, Ringmatic

Diamond (short, diameter
of shank 4,0 mm)



Fräser 60 Grad
für Gravuren ohne Tie-
fenbegrenzer aus Werk-
stoff HHS

Fraise 60°
pour gravures sans
limiteur de profondeur
matière HSS

Fresadora 60 grados
para grabados sin limita-
dor de profunditat hecho
del material HSS

407 007 0000

Modulgrav

Milling cutter 60 degrees
for engravings without
depht limiting device
made of HSS material

Schildermaterialien

Plates materials

Matières des
plaquettes

Materiales de
letreros y placas

50 x 15 mm
70 x 25 mm
80 x 30 mm
100 x 40 mm
120 x 50 mm

ELOXAL (Aluminium)
Messing (matter Schliff)
Ausführunge: schwarz,
silber, gold

ELOXAL (aluminium)
Laiton (polissage mat)
Exécutions: noir, argent,
doré

ELOXAL (aluminium)
Brass (unpolished cut)
Designs: black, silver,
gold

ELOXAL (aluminio)
Latón (pulimento apa-
gado)
Ejecuciones: negro, plata,
oro

Qualitäts-Gravierma-
terial aus Kunststoff,
Oberfläche seiden-
matt mit Schutzfolie,
temperaturbeständig
bis 60°C

Quality engravings
material made of plas-
tics, matt-finishes silk
surface with prtective
sheeting, thermoresis-
tent up to 60°C

Materiel de gravure de
qualitté en materièrew
plastique, surface sa-
tinée avec couche de
protection, résistante à
und température jusqu
à 60°C.

Material de grabado
de alta calidad de
plástico, superficie
de seda opaca con
lámina de protección,
temporesistente hasta
60°C

Bestellnummer Order No. Référence No. No. de referen- cia	Farbtöne	Tones	Teintes	Colores	Schrift- farbe	Letter colour- ring	Couleur des carac- tères	Color de la escri- tura
110	Weiss	white	blanc	blanco	schwarz	black	noir	negro
112	Weiss	white	blanc	blanco	rot	red	rouge	rojo
140	gelb	yellow	yellow	amarillo	schwarz	black	noir	negro
142	gelb	yellow	yellow	amarillo	rot	red	rouge	rojo
145	orange	orange	orange	naranja	weiss	white	blanc	blanco
139	ocker	ochre	ocre	ocre	schwarz	black	noir	negro
130	rot	red	rouge	rojo	weiss	white	blanc	blanco
135	weinrot	wine red	rouge vineux	rojo vino	weiss	white	blanc	blanco
175	hellblau	light-blue	bleu clair	azul claro	weiss	white	blanc	blanco
170	blau	blue	bleu	azul	weiss	white	blanc	blanco
180	grün	green	vert	verde	weiss	white	blanc	blanco
150	silber gebürstet	brushed silver	brossage argent	plata cepillada	schwarz	black	noir	negro
160	gold gebürstet	brushed gold	brossage or	oro cepillada	schwarz	black	noir	negro
125	bronze gebürstet	brushed bronze	brossage bronze	bronce cepillada	weiss	white	blanc	blanco
155	silber glänzend	shiny silver	brillant argent	plata brillante	schwarz	black	noir	negro
165	gold glänzend	shiny gold	brillant or	oro brillante	schwarz	black	black	negro
195	rostbraun	rust brown	brun rouille	marrón oxdado	weiss	white	blanc	blanco
190	braun	brown	brun	marrón	weiss	white	blanc	blanco
185	grau	grey	gris	gris	weiss	white	blanc	blanco
120	schwarz	black	black	negro	weiss	white	blanc	blanco
198	nussbaum	walnut	noyer	nogal	weiss	white	blanc	blanco
199	rosenholz	rosewood	bois de rose	madera del rosal	weiss	white	blanc	blanco
710	weiss	white	blanc	blanco	schwarz	black	noir	negro
720	schwarz	black	noir	negro	weiss	white	blanc	blanco
758	grau	grey	gris	gris	schwarz	black	noir	negro